

ניו יארק סטעיט

אפיס אוו טשילדרען ענד פעמילי סערוויסעס

מעלדונג פון כוונה צו טוישן טשיילד קעיר בענעפיטן און פאמיליע חלק צאלונגען

נאמען און אדרעס פון אגענטור/צענטער אדער דיסטריקט אפיס	גילטיג בענעפיט טויש דאטום
	קעיס נומער
	קעיס נאמען (און CIO נאמען אויב אנוועזנד) און אדרעס
אלגעמיינע טעלעפאן נומער פאר פראגעס אדער הילף	
אדע אגענטור קאנפערענץ	
יושר'דיגע הירינג אינפארמאציע	
און הילף	
רעקארד צוטריט	
לעגאלע הילף אינפארמאציע	

1-800-342-3334

אפיס נומער	יוניט נומער	ארבעטער נומער	יוניט אדער ארבעטער נומער	ארבעטער טעלעפאן נומער
------------	-------------	---------------	--------------------------	-----------------------

דער אגענטור האט בדעה צו טוישן אייער טשיילד קעיר בענעפיט. אייער יעצטיגע בענעפיט וועט זיך אויפהערן און א נייע בענעפיט וועט זיך אנהויבן. אייער יעצטיגע בענעפיט וועט אריינרעכענען סערוויסעס צוגעשטעלט דורך דער נייער בענעפיט וועט זיך אנהויבן מיט טשיילד קעיר סערוויסעס וואס די ענדערונגען זענען:

באמערקונגען:

איר האט דעם רעכט צו א קאנפערענץ און/אדער א הירינג צו אפעלירן דעם באשלוס ליינט דעם הונטערשטן טייל פון דעם מעלדונג איבער ווי אזוי צו פארלאנגען א קאנפערענץ און/אדער א הירינג צו אפעלירן דעם באשלוס

קנינד(ער):	פאר דעם פראוויידער:	פאר די סומע פון:*	פול-טיים אדער פארט-טיים:

* באצאלונג קען זיין פארשידנארטיג באזירט אויף חילוקים אין אייער באשטעטיגטע אקטיוויטעט און/אדער אפועזנהייטן.

פאמיליע חלק. איר זענט פאראנטווארטליך פארן באצאלן די פאלגנדע קאסטן:

גילטיג _____, מוז א וועכנטליכע פאמיליע חלק ווערן באצאלט צו _____ פאר די סומע פון \$ _____ פער וואך.

גילטיג _____, מוז א צוגאבע פאמיליע חלק ווערן באצאלט צו _____ פאר די סומע פון \$ _____ פער וואך.

גילטיג _____, מוז א געריכט באפוילענע פאמיליע חלק ווערן באצאלט צו _____ פאר די סומע פון \$ _____ פער וואך, פאר די קנינד(ער) _____.

די פאלגנדע אינפארמאציע איז אן ערקלערונג פון ווי אזוי אייער וועכנטליכע פאמיליע חלק איז געווארן אויסגערעכנט.

פאמיליע'ס גראס אינקאם \$ _____

מינוס 100% יערליכע סטעיט אינקאם סטאנדארט פאר א פאמיליע מאס פון \$ _____

פארבליבענע אינקאם \$ _____

פארבליבענע אינקאם \$ _____ X פאמיליע חלק % = \$ _____

\$ _____ / 52 וואכן = \$ _____ וועכנטליכע פאמיליע חלק

אלע פאמיליע חלק סומעס ווערן גערונדעט צום נאנטסטן \$0.50. עס איז פארהאן א מינימום פאמיליע חלק פאדערונג פון \$1 פער וואך. דער פאדערונג ווערט אוועקגענומען פאר די וועלכע באקומען טעמפארערי אסיסטענס, גייען דורך היימלאזיגקייט, אדער באקומען טשיילד קעיר פאר א פאסטער קנינד.

די סיבה פאר דעם טויש איז: _____

די געזעצן און/אדער רעגולאציעס וואס ערלויבן אונז דאס צו טון איז: _____

אויב איר זענט נישט איינשטימיג מיט אייער לאקאלע דעפארטמענט אוו אשעל סערוויסעס באשלוס קענט איר פארלאנגען א קאנפערענץ און/אדער א ישר'דיגע הירינג.

1. קאנפערענץ: איר האט דעם רעכט צו א קאנפערענץ מיט אייער לאקאלע דעפארטמענט אוו אשעל סערוויסעס איבערצוקוקן דעם באשטימונג. אויב איר ווילט א קאנפערענץ, זאלט איר דאס פארלאנגען **ווי אמשנעלסטן**, ווייל דער אויסגאנג פונעם קאנפערענץ קען באווייזן אייער באשלוס צו פארלאנגען א ישר'דיגע הירינג. אויב איר ווילט א ישר'דיגע הירינג און אייער טשיילד קעיר בענעפיט זאל בלייבן אומגעטוישט (הילף זאל פארזעצן) ביז דער ישר'דיגע הירינג באשלוס ווערט ארויסגעגעבן, מוזט איר פארלאנגען א ישר'דיגע הירינג איידער דער **גילטיגער בענעפיט טויש דאטום** אויפן ערשטן בלאט פון דעם מעלדונג. א פארלאנג פאר א קאנפערענץ אליין וועט נישט רעזולטירן אז אייערע בענעפיטן זאלן ווערן פארלענגערט. ביים קאנפערענץ, קענט איר פארשטעלן אינפארמאציע צו צייגן פארוואס איר גלייבט אז די שריט פונעם אגענטור איז נישט ריכטיג.

איר קענט פארלאנגען א קאנפערענץ דורך:

(1) **רופן:** (ביטע האט דעם מעלדונג מיט אייך ווען איר רופט.)

(2) **שרייבן:** באצייכנט דעם קעסטל אונטן און שיקט עס צו

ביטע האלט א קאפיע פאר זיך.

איר וויל א קאנפערענץ. איר בין נישט איינשטימיג מיטן אגענטור'ס שריט. איר קענט ערקלערן אויף א באזונדערע פאפיר פארוואס איר זענט נישט איינשטימיג, אבער איר מוזט נישט אויך צושטעלן א שריפטליכע ערקלערונג.

2. ישר'דיגע הירינג: איר האט דעם רעכט צו א ישר'דיגע הירינג צו אפערירן דעם באשטימונג פון די לאקאלע דעפארטמענט אוו אשעל סערוויסעס. אויב איר ווילט א ישר'דיגע הירינג, האט איר **60 טעג** פונעם **מעלדונג דאטום**, וואס געפינט זיך אויפן ערשטן בלאט, צו מאכן דעם פארלאנג. אויב איר ווילט נישט אז אייער טשיילד קעיר בענעפיט זאל זיך טוישן ביז דער ישר'דיגע הירינג באשלוס ווערט ארויסגעגעבן, מוזט איר פארלאנגען א ישר'דיגע הירינג איידער דער **גילטיגער בענעפיט טויש דאטום** אויפן ערשטן בלאט פון דעם מעלדונג. איר דארפט נישט פארלאנגען קיין קאנפערענץ איידערן פארלאנגען א ישר'דיגע הירינג.

איר קענט בעטן צו האלטן אייער טשיילד קעיר בענעפיט אומגעטוישט ביז א ישר'דיגע הירינג באשלוס ווערט ארויסגעגעבן. אויב איר פארלאנגט אז אייער בענעפיט זאל זיך נישט טוישן ביז א ישר'דיגע הירינג באשלוס ווערט ארויסגעגעבן און איר פארלירט דעם ישר'דיגע הירינג, וועט איר האבן געווארן איבערגעצאלט. די לאקאלע דעפארטמענט אוו אשעל סערוויסעס וועט זוכן צו צוריקבאקומען פון אייך דעם איבערצאלונג דורכן פארמינערן צוקונפטיגע טשיילד קעיר בענעפיטן, דורכן נעמען אן איינמאליגע סכום געלט אלס באצאלונג אדער ביסלעכווייזע באצאלונגען, אדער דורך לעגאלע שריט.

איר קענט פארלאנגען א ישר'דיגע הירינג דורך:

(1) **רופן:** 1-800-342-3334 (ביטע האט דעם מעלדונג מיט אייך ווען איר רופט.)

(2) **אנליין:** צו שיקן אייער ישר'דיגע הירינג פארלאנג אנליין, גייט צו <http://otda.ny.gov/hearings/>, קליקט אויף די לינקס צו פארלאנגען א ישר'דיגע הירינג נוצנדיג דעם אנליין פארם, און פאלגט אויס די אנווייזונגען אויסצופילן און אריינגעבן דעם פארם אנליין.

(3) **שרייבן:** באצייכנט דעם קעסטל און פילט אויס די אינפארמאציע אונטן. שיקט עס דורך פאסט צו די New York State Office of Administrative Hearings, Office of Temporary and Disability Assistance, P.O. Box 1930, Albany, New York, 12201-1930 פאר זיך.

(4) **פאקס:** באצייכנט דעם קעסטל און פילט אויס די אינפארמאציע אונטן. פאקס'ט ביידע זייטן פון דעם פארם צו 473-6735 (518).

איר וויל א ישר'דיגע הירינג. איר בין נישט איינשטימיג מיטן אגענטור'ס שריט. איר קענט ערקלערן אויף א באזונדערע פאפיר פארוואס איר זענט נישט איינשטימיג, אבער איר מוזט נישט אויך צושטעלן א שריפטליכע ערקלערונג.

וועלט אויס איין.

טוישט נישט מיין טשיילד קעיר בענעפיט ביז א ישר'דיגע הירינג באשלוס ווערט ארויסגעגעבן.

טוישט מיין טשיילד קעיר בענעפיט אויפן גילטיגן דאטום וואס שטייט אויבן פון דעם מעלדונג, פענדיג דעם ישר'דיגע הירינג באשלוס.

נאמען: _____ דיסטריקט: _____
 אדרעס: _____ קעיס נומער: _____
 טעלעפאן נומער: _____

אויב איר פארלאנגט א ישר'דיגע הירינג, וועט די סטעיט אייער שיקן א מעלדונג וואס לאזט אייך וויסן די צייט און פלאץ פונעם הירינג. איר האט דעם רעכט צו ווערן פארטרעטן דורך לעגאלע קאונסעל, א קרוב, א פריינט אדער אן אנדערע מענטש, אדער זיך אליין צו פארטרעטן. ביים הירינג, וועט אייער אדוואקאט אדער אנדערע פארטרעטער האבן די געלעגנהייט צו פארשטעלן שריפטליכע און מינדליכע באווייזן צו צייגן פארוואס די שריט האט נישט געזאלט ווערן גענומען, ווי אויך א געלעגנהייט אויסצופרעגן סיי וועלכע מענטשן וועלכע ערשיינען ביים הירינג. אויך, האט איר א רעכט צו ברענגען עדות צו רעדן פאר אייער טובה. איר זאלט אויך ברענגען צום הירינג סיי וועלכע דאקומענטן אזוי ווי דער מעלדונג, פעיסטאבס, ריסיסט, טשיילד קעיר בילס, מעדיצינישע באשטעטיגונג, בריוון וכדומה וואס קענען זיין בייחילפיג ביים פארטרעטן אייער קעיס.

לעגאלע הילף: אויב איר דארפט אומזיסטע לעגאלע הילף, קענט איר דאס באקומען דורכן זיך פארבינדן מיט אייער לאקאלע לעגאלע הילף סאסייעטי אדער אנדערע אדוואקעט גרופע. איר קענט טרעפן דעם נאנטסטן לעגאלע הילף סאסייעטי אדער אנדערע אדוואקעט גרופע דורך קוקן אין אייער יעלאו פעידזשעס אונטער "ליווערס" אדער דורכן רופן דעם נומער וואס שטייט אויפן ערשטן בלאט פון דעם מעלדונג.

צוטריט צו אייער פייל און קאפיעס פון דאקומענטן: כדי אייך צו העלפן זיך צוגרייטן פארן הירינג, האט איר א רעכט צו קוקן אויף אייער קעיס פייל. אויב איר רופט אונז אדער שרייבט צו אונז, וועלן מיר אייך צושטעלן אומזיסטע קאפיעס פון די דאקומענטן פון אייער פייל, וואס מיר וועלן געבן פארן הירינג באאמטער ביים ישר'דיגע הירינג. צו בעטן דאקומענטן אדער אויסגעפינען ווי אזוי צו זען אייער פייל, רופט אונז אויפן רעקארד צוטריט טעלעפאן נומער וואס שטייט אויסגערעכנט ביים אויבן פון בלאט איינס פון דעם מעלדונג אדער שרייבט צו אונז אויפן אדרעס וואס שטייט געדרוקט אויבן פון בלאט איינס פון דעם מעלדונג. אויך, אויב איר רופט אונז אדער שרייבט צו אונז, וועלן מיר אייך צושטעלן אומזיסטע קאפיעס פון אנדערע דאקומענטן פון אייער פייל וואס איר קענט דארפן כדי זיך צוצוגרייטן צו אייער ישר'דיגע הירינג. אויב איר ווילט קאפיעס פון דאקומענטן פון אייער קעיס פייל, זאלט איר דאס בעטן פון פאראויס. מען וועט דאס צושטעלן פאר אייך אינערהאלב א מעסיגע צייט פארן דאטום פונעם הירינג. מען וועט אייך שיקן דאקומענטן אויף פאסט **נאר** אויב איר בעט דירעקט אז מען זאל אייך עס שיקן דורך פאסט.

אינפארמאציע: אויב איר ווילט נאך אינפארמאציע וועגן אייער קעיס, ווי אזוי צו בעטן א קאנפערענץ אדער ישר'דיגע הירינג, ווי אזוי צו זען אייער פייל, אדער ווי אזוי צו באקומען נאך קאפיעס פון דאקומענטן, רופט אונז אויפן טעלעפאן נומער וואס שטייט אויסגערעכנט ביים אויבן פון בלאט איינס פון דעם מעלדונג אדער שרייבט צו אונז אויפן אדרעס וואס שטייט געדרוקט אויבן פון בלאט איינס פון דעם מעלדונג.

ביילאגע צום מעלדונג פון כוונה צו טוישן טשיילד קעיר בענעפיטן און פאמיליע חלק באצאלונגען-פינאנציעלע בארעכטיגונג רעכענונג

גילטיג דאטום:
קעיס נאמען:
קעיס נומער:

די סומע וואס איר צאלט פאר אייער פאמיליע חלק איז געטוישט געווארן פון _____ צו _____.

אונטן זענען די קוועלער פון אינקאם וואס זענען גענוצט געווארן אויסצורעכענען אייער פאמיליע'ס אינקאם און דער חשבון וואס מען האט גענוצט צו באשטימען אייער פאמיליע חלק.

ביטע באצייכנט די אינפארמאציע אונטן: אויב איז דא א טעות פארבינדט זיך מיט אייער קעיסווארקער וואס שטייט אויסגערעכנט אויף בלאט איינס פון דעם מעלדונג.

אייער פאמיליע'ס מאנאטליכע גראס אינקאם איז באשטימט געווארן פון די פאלגנדע קוועלער:		
<input type="checkbox"/>	וועידזשעס אדער סעלערי (18 NYCRR § 404.5(b)(5)(i)) איידער שטייערן פאר די סומע פון:	\$ פער מאנאט.
<input type="checkbox"/>	סאשעל סעקיוורטי (18 NYCRR §404.5(b)(5)(iv)) פאר די סומע פון:	\$ פער מאנאט.
<input type="checkbox"/>	טשיילד סופארט (18 NYCRR §404.5(b)(5)(xi)) פאר די סומע פון:	\$ פער מאנאט.
<input type="checkbox"/>	*אנדערע אינקאם נישט אויסגערעכנט אויבן ווי אפגעטייטשט אין ניו יארק סטעיט רעגולאציע 18 NYCRR §404.5(b)(5) פאר די סומע פון:	\$ פער מאנאט.
<input type="checkbox"/>	אייער פאמיליע'ס סך הכל מאנאטליכע גראס אינקאם:	\$ פער מאנאט.

די פאלגנדע אינפארמאציע איז אן ערקלערונג פון ווי אזוי אייער וועכנטליכע פאמיליע חלק איז געווארן אויסגערעכנט.		
\$	פאמיליע'ס סך הכל מאנאטליכע גראס אינקאם	X12 מאנאטן = \$ יערליכע אינקאם
\$	פאמיליע'ס יערליכע גראס אינקאם	
\$	מינוס 100% סטעיט אינקאם סטאנדארט פאר א פאמיליע מאס פון	
\$	פארבליבענע אינקאם	
\$	פארבליבענע אינקאם	X פאמיליע חלק % = % \$
\$	52 / וואכן = \$	וועכנטליכע פאמיליע חלק.

פאמיליע מאס	100% יערליכע סטעיט אינקאם סטאנדארט
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

פאר פאמיליעס מיט מער ווי 8 מענטשן, לייגט צו \$ פאר יעדע צוגעלייגטע מענטש.

*אנדערע אינקאם נישט אויסגערעכנט אויבן און אפגעטייטשט אין ניו יארק סטעיט רעגולאציע 18 NYCRR 404.5(b)(5) ווערט אפגעטייטשט אלס אבער איז נישט באגרעניצט צו דאס פאלגנדע: נעט אינקאם פון נישט-פאָרם זעלבסט-עמפלויענט, ד.מ. גראס ריסיס מינוס אויסגאבן פון א מענטש'ס אייגענע ביזנעס, פראפעסיאנאלע ענטערפרייז אדער פארטנערשיפ; אדער נעט אינקאם פון פאָרם זעלבסט-עמפלויד, ד.מ. גראס ריסיס מינוס אפעראציע אויסגאבן פון די אפעראציע פון א פירמע דורך א מענטש אויף זיין אייגענע אקאונט, אלס אייגנטומער, רענטער אדער שיערקראפער; אדער די וויידענדס, אינטערעסט (אויף סעווינגס אדער באנדס) אינקאם פון עסטעיטס אדער טראסטס, נעט רענטל אינקאם אדער ראיאליטיס; פובליק אסיסטענס (PA) אדער וועלפעיר באצאלונגען אריינגערעכנט PA באצאלונגען אזוי ווי PA, SSI און היים רעליעף; אדער פענסיעס מיט אנוואיטיס וואס רעכנט אריין פענסיעס אדער רעטייערמענט בענעפיטן באצאלט צו א רעטייערטן מענטש אדער זיינע איבערלעבער; אדער אנעמפלויענט קאמפענסאציע, ווארקער'ס קאמפענסאציע; אלימאני; אדער וועטעראן'ס פענסיעס.